Porównanie tłumaczeń Izajasza 28:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Bo JAHWE powstanie jak góra Perasim,\* jak w dolinie\*\* Gibeon\*\*\* się zatrzęsie, by dokonać swojego dzieła – dziwne Jego dzieło – by wykonać swoją pracę – obca Jego praca![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) <x>100 5:20</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) jak w dolinie, ּכְעֵמֶק : wg 1QIsa a : w dolinie, בעמק . [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>60 10:10-11</x> [↑](#footnote-ref-4)